

Indice analitico contributi apparsi sul Bollettino Itals (1-50).

di Paolo Torresan

Nelle pagine che seguono raggruppiamo per argomenti i contributi pubblicati sul Bollettino Itals dall'aprile 2003 (nr. 1) al settembre 2013 (nr. 50):

- **In blu**, sono rappresentati gli articoli.
- **In rosso**, le schede didattiche.
- **In grigio**, le interviste

A seguito del titolo, tra parentesi si riporta anno e numero.

A

Abilità linguistiche: lettura e ascolto

Abilità linguistiche: produzione scritta e orale

Analfabetismo

Apprendimento cooperativo e classi ad abilità miste

Autentico, materiale

Autonomia

C

Canzone

Carcere

Cinema, radio e video

Competenze: fonologia

Competenze: lessico

Competenze: morfosintassi

Competenze: testualità

Corpora

Cultura italiana

Curricolo e progettazione

D

Didattica ludica

Disabilità

E

Editoria

Emigrazione

Età precoce

F

Formazione

I

Immagini (uso delle)

Intercultura e didattica della cultura

Interlingua

Italiano L2

L

Letteratura e didattica della letteratura

Linguistica dell'italiano

Lingua materna e lingua straniera

M

Microlingue

P

Promozione e didattica dell'italiano in contesti geografici specifici

Psicopedagogia

Q

Quadro Comune di Riferimento

R

Ricerca educativa

S

Semiotica

T

Teatro

Tecnologie

U

Università

V

Valutazione e testing

ABILITÀ LINGUISTICHE: LETTURA E ASCOLTO

[La lettura con la tecnica del Jigsaw](#) di Abdelkrim Boussetta (1,1)

[La comprensione del testo argomentativo da parte di alunni ispanofoni](#) di Paola Riva

(5,15)

ABILITÀ LINGUISTICHE: PRODUZIONE SCRITTA E ORALE

Produzione libera orale: un'attività comunicativa, di Piero Catizone (2,5)

Lavorare sulle immagini per sviluppare la produzione linguistica di Paolo Torresan (3,8)

Il giornale di classe: un "ambiente" di esercitazione dell'abilità di produzione scritta per l'italiano L2 di Elena Ballarin (3,12)

Simulazione Globale. Testi in lingua sognando insieme (I) di Sandra Montali (4,13)

Simulazione Globale. Testi in lingua sognando insieme (II) di Sandra Montali (5,14)

La sostituzione - Attività di scrittura controllata di Francesca Tammaccaro (5,20)

Scrivi il finale - Attività di scrittura creativa di Alessandro Laganà (5,20)

Facciamo l'oroscopo - Attività per fissare il futuro e stimolare la produzione scritta di Andrea Dardi (5,20)

Il prefisso arbitrario. Adattamento di una tecnica rodariana di scrittura creativa alla didattica dell'italiano LS/L2 di Manuela Lunati (6,25)

Sai chi sono? Attività per lo sviluppo della produzione orale di Beatriz Dàllia (7,31)

Ricostruzione cooperativa di una storia per immagini con compiti differenziati.

Attività per lo sviluppo della produzione orale di Paolo Torresan (7,31)

Indovina che animale è. Attività per esercitare la forma interrogativa di Gaia Brambilla, Alice Fava (7,31)

Oggetti smarriti. Attività di presentazione di Silvia Facchin (7,32)

Stranamille domande. Attività di scrittura creativa di Andrea Pasquale Cirelli (7,32)

Perché l'Amore è cieco e la Follia lo accompagna sempre? Attività di scrittura creativa di Ilaria Pezzola (7,32)

Bonificare la memoria. Attività di scrittura intrapersonale di Paolo Torresan (7,32)

Caro amico ti scrivo. Attività per sviluppare la produzione scritta di Nicoletta Ficarelli (8,34)

Abbinerendolo. Attività di scrittura creativa di Andrea Pasquale Cirelli (8,34)

La storia delle mie parole. Attività per sviluppare la produzione orale di Paolo Torresan (8,34)

Il pegno. Attività dinamica di Priscila Rocha e Fernanda dos Santos Araújo (7,31)

Intervista ai personaggi di una storia. Attività per reimpiegare il passato e le frasi interrogative di Patrizia Beccari (8,34)

Creiamo una poesia. Unità didattica di scrittura creativa di Laura Lascialfare (10,45)

Strategie metacognitive per lo sviluppo di competenze nella produzione scritta di migranti: gli esiti di una ricerca-azione di Ilaria Pezzola (11,48)

Imparare a scrivere con la 'Grammatica della Fantasia' di Gianni Rodari di Mattia Savia Matilde Sciarrino (11,49)

"Le parole per dirlo". Un'esperienza di scrittura creativa in carcere di Roberta Dudan (11.50).

ANALFABETISMO

Sintesi dei dati raccolti nell'analisi di attività didattiche per un pubblico di adulti analfabeti in L1 di Marta Congiu, Sara Di Simone (11,48)

APPRENDIMENTO COOPERATIVO E CLASSI AD ABILITÀ MISTE

Cooperative Learning e didattica del cinema: un connubio possibile nella classe plurilingue di Jenny Cappellin, Sarah Corelli (5,15)

Tecniche di Cooperative Learning nella classe di lingua: l'approccio strutturale di Marina Cristoni (7,28)

Ricostruzione cooperativa di una storia per immagini con compiti differenziati. Attività per lo sviluppo della produzione orale di Paolo Torresan (7,31)

La gestione di una classe ad abilità miste: alcuni consigli e la strategia delle attività differenziate e della circolazione delle informazioni di Alba Forzoni (3,9)

Gioco del drago. Attività ludica per classi ad abilità differenziate di Rita Forforelli (7,32)

Imparare insieme ad apprendere. Esperienze di apprendimento collaborativo con studenti adulti LS, attraverso la creazione e l'uso di protocolli criteriali di Simona Tessore (8,36)

Il Cooperative Learning: gioco di squadra, classe vincente di Kurt Curmi (11,50)

AUTENTICO, MATERIALE

Circa l'uso dei testi autentici. A colloquio con Christopher Humphris di Paolo Torresan,
Manuela Derosas (7,29)

L'ippogrifo didattico: il fascino del materiale autentico di Maria Luisa Vassallo (5,14)

AUTONOMIA

L'apprendimento auto-diretto all'università: una proposta didattica di Marta Guitart
(8,36)

Complessità sociale e successo formativo nella scuola dell'autonomia di Caterina Marra
(6,25)

L'autonomia nell'apprendimento delle lingue straniere: analisi di un'esperienza di
Danijela Đorovic (6,26)

CANZONE

[L'utilizzo della canzone in glottodidattica](#) di Rita Pasqui (1,3)

[Alcuni spunti sull'uso della musica](#) di Roberta Ferencich (1,3)

[Accrescere la competenza lessicale attraverso l'uso della canzone](#) di Mario Cardona
(1,3)

[Risorse tecnologiche per l'insegnamento/apprendimento di una L2/LS attraverso le canzoni: suggerimenti per l'italiano](#) di Rita Pasqui (2,6)

CARCERE

[Insegnare nei "mondi di confine": l'esperienza di un'insegnante di italiano L2 in carcere](#) di Luisa Scandola (10,47)

["Le parole per dirlo". Un'esperienza di scrittura creativa in carcere](#) di Roberta Dudan
(11.50).

CINEMA, RADIO E VIDEO

[Storie di adolescenti in viaggio. Proposta di un percorso di didattica interculturale attraverso il cinema](#) di Daniela Zanolin (2,5)

[Cooperative Learning e didattica del cinema: un connubio possibile nella classe](#)

[plurilingue](#) di Jenny Cappellin, Sarah Corelli (5,15)

[Cultura dal vivo: per un apprendimento in chiave interculturale attraverso il cinema](#)

[italiano](#) di Clelia Parvopassu, Anna Vitucci (8,35)

[Un esperimento didattico per una classe di italiano L2. Lo spazio bianco di Valeria](#)

[Parrella e di Francesca Comencini](#) di Annalisa Pontis (10, 45)

[Siete pronti? Un'esperienza nella radio universitaria](#) di Jaime Magos Guerrero (10,47)

COMPETENZE: FONOLOGIA

[Metodo fonetico e tecniche didattiche](#) di Mariassunta Simionato (3,7)

[Coppie minime. Attività per migliorare la pronuncia delle doppie](#) di Eleni Papadaki

(7,31)

[L'importanza di un inserimento più strutturato dell'insegnamento della fonetica nelle](#)

[classi universitarie americane: testi e nuove tecnologie a confronto](#) di Ada Bertini Bezzi

(11,49)

COMPETENZE: LESSICO

Accrescere la competenza lessicale attraverso l'uso della canzone di Mario Cardona
(1,3)

La competenza lessicale nei processi di apprendimento L2 e all'interno del metodo didattico FICCS di Marianna Bolognesi (8,35)

Parole e definizioni - Attività per fissare il lessico di Paolo Torresan (5,20)

A caccia delle immagini. Attività per fissare il lessico di Cecilia Barsottelli (7,31)

L'agenda del fine-settimana. Attività per reimpiegare il lessico relativo alle azioni quotidiane di Raffaella De Gennaro (7,31)

Colazione: dalle 7.00 alle 10.00. Attività per reimpiegare il lessico relativo al cibo di Raffaella De Gennaro (7,32)

Il testo costruito insieme. Percorso ludico di ripasso lessicale di Angela Rodano (7,32)

Rapporti di buon vicinato. Attività per fissare e reimpiegare il lessico relativo alla famiglia e alle azioni quotidiane di Raffaella De Gennaro (7,32)

L'albero della vita. Attività per reimpiegare il lessico relativo alla famiglia di Raffaella De Gennaro, Singapore (8,34)

La nostra famiglia. Attività per reimpiegare il lessico relativo alla famiglia e gli aggettivi possessivi di Hermis Tolentino Quiñones (8,34)

Parole smarrite. Attività di elicitazione di termini derivati di Silvia Facchin (8,34)

Giochiamo con gli aggettivi. Attività per analizzare gli aggettivi ed espandere il lessico di Roberta Beria (8,34)

Facciamone di tutti i colori. Unità didattica su modi di dire relativi ai colori di Laura Lascialfare (11, 48)

La memorizzazione del lessico: dalla Working Memory alla Memoria a Lungo Termine di Ioanna Nektaria Giannaraki e Manuela Monaco (11,50)

COMPETENZE: MORFOSINTASSI

Il dadaverbo - Attività per coniugare i verbi al presente di Daniele Castiglia (5,20)

Facciamo l'oroscopo - Attività per fissare il futuro e stimolare la produzione scritta di Andrea Dardi (5,20)

Il gioco dell'oca - Attività per coniugare i verbi al presente e all'imperativo di Claudia Correa, Udine Tausz (5,20)

Preparativi di viaggio - Attività per fissare il condizionale di Serena Bedini (5,20)

Memo Congiuntivo - Attività per fissare il congiuntivo presente di Elisabetta Scarpa (5,20)

Proverbi - Attività per reimpiegare il pronome relativo 'chi' di Lorenzo Capanni (5,20)

Quanti 'se'! - Attività per fissare il periodo ipotetico di Maddalena Angelino (5,20)

Un possibile autoritratto - Attività per fissare il periodo ipotetico di Roberto Balò (5,20)

Cara Anna. Rubrica giornalistica per reimpiegare il periodo ipotetico di Gisele Batista da Silva (7,31)

Ieri e oggi. Attività per fissare l'imperfetto di Sabrina Azevedo (7,31)

C'era una volta. Attività per fissare l'imperfetto di Marisa Di Costa (7,32)

Intervista ai personaggi di una storia. Attività per reimpiegare il passato e le frasi interrogative di Patrizia Beccari (8,34)

COMPETENZE: TESTUALITÀ

Lettura analitica: riferimento anaforico di Virgilio Di Pasquale (3,8)

La comprensione del testo argomentativo da parte di alunni ispanofoni di Paola Riva (5,15)

Sarò breve... L'utilizzo di testi brevi nella didattica dell'italiano a stranieri di Claudia Donna (5,18)

CORPORA

[Potenzialità e limiti dell'uso dei corpora linguistici per la didattica dell'italiano LS](#) di

Maria Grazia Guidetti, Gabriele Lenzi e Simona Storchi (10,44)

CULTURA ITALIANA

[Identità Italiana](#) di Edoardo Natale (10,44)

[Identità Italiana osservata](#) di Edoardo Natale (10,45)

CURRICOLO E PROGETTAZIONE

[Per un'economia curricolare sostenibile. Modelli, strumenti, oggetti](#) di Dorella Giardini

(10,47)

[Studiare italiano all'estero due ore alla settimana: analisi dei bisogni, difficoltà e](#)

[sperimentazione di possibili percorsi](#) di Ferruccio Pastore (11,49)

DIDATTICA LUDICA

[La didattica ludica nell'insegnamento linguistico](#) di Maria Assunta Lombardo (5,15)

[La metodologia ludica per l'insegnamento dell'italiano a giovani adulti: dai fondamenti teorici all'esperienza in classe](#) di Michele Daloiso (5,17)

[Caccia al... tesoro: Perugia, un "tesoro" di città](#) di Alessandra Pettinelli, Catia Mugnani (10, 46)

[Il ruolo della creatività nell'apprendimento linguistico: teorie e applicazioni](#) di Ilaria Pezzola (10,47)

DISABILITÀ

[Didattica di una lingua straniera a studenti non vedenti e ipovedenti: appunti e riflessioni](#) di Ilaria Pezzola (10,45)

EDITORIA

[Due manuali: tanti pubblici. Programmazione di due libri di testo per l'italiano LS](#) di Livia Novi (10,47)

EMIGRAZIONE

[**Andar per mari: storia di migranti in Perù**](#) di Roberta Ferroni (6,23)

[**"Alla fine del mondo..." La presenza italiana in Nuova Zelanda**](#) di Giovanna Cocco
mirando (6,23)

[**Dal silenzio alla parola come cura. La ricerca dell'identità italiana americana in due scrittori di seconda generazione**](#) di Elisabetta Marino (6,23)

[**Italiani o neozelandesi? Sentimenti di appartenenza dei figli di italiani della comunità di Wellington**](#) di Giovanna Cocco Mirando (6,23)

[**Dall'America all'Italia. Il viaggio di ritorno dei discendenti degli emigranti italiani**](#) di Arianna Fognari (6,23)

[**L'insegnamento e apprendimento linguistico-culturale a distanza per apprendenti di origine italiana**](#) di Roberto Tomassetti (6,23)

[**Famiglie di origine italiana nell'area della Toplica**](#) di Alessandra Genovesi-Bogicevic (6,26)

ETÀ PRECOCE

[**Il laboratorio di italiano L2 nelle scuole primarie e secondarie di primo grado: dalla teoria alla pratica quotidiana**](#) di Ramona Ciucani e Paola Dondolo (5,15)

La scatola magica. Schede di italiano LS per bambini sloveni di 5/6 anni non ancora alfabetizzati di Annamaria Zeriali (5,15)

Una tecnica didattica per classi di bambini: "Chi fa il segretario oggi?" di Cecilia Barsottelli (3,7)

Io cancello e tu ricordi - Attività per memorizzare conte, rime e filastrocche di Rossella Zanoni (5,20)

Scriviamo una storia! Attività per introdurre la scrittura ai bambini di Francesca Primerano (8,34)

Insegnare italiano con la matematica. I. Questo appartiene/ questo non appartiene di Isa Malavasi (9,38)

Insegnare italiano con la matematica. II. Questo è come questo/ questo non è come questo di Isa Malavasi (9,38)

Quando la scienza si traduce in arte: il Progetto Zensorium di Paolo Torresan e Miriam Mendoza (7,30)

Un mondo - tante scuole. Attività di riflessione interculturale di Marzia Barbaro e Nadia Moretti (7,31)

Programma ludico. Italiano lingua straniera per bambini statunitensi dai quattro ai sei anni di Nadia Vranicich (9,41)

La pratica del costruttivismo in ambito educativo. Uno studio di ricerca-azione su gruppo di lavoro di bambini della scuola elementare San Filippo Neri, Bolzano di Sabina Salari (10,46)

FORMAZIONE

[La didattica dell'italiano nel web. Bollettini e riviste online](#) di Alberta Novello (3,10)

[Le comunità di pratica nella formazione dei docenti](#) di Gianluigi Bodi (5,21)

[Formazione, qualità e certificazioni nell'insegnamento delle lingue straniere. Sintesi del convegno internazionale di Siena \(4-5/2/2008\)](#) di Roberto Tommassetti (6,25)

[Progetti Comenius/Grundtvig. Qualche informazione per una loro maggiore diffusione](#) di Roberta Barazza (9, 41)

[Comunità di pratica del Master di 2° livello: dalla teoria alla pratica](#) di Paola Celentin (9,42)

[Gestire una comunità di colleghi: riflessioni sul valore formativo dell'esperienza](#) di Nicoletta Peluffo (9,42)

[Avviare e implementare un'esperienza di comunità di pratica on-line: la componente tecnica](#) di Sarah Corelli (9,42)

[Sintesi della discussione del mese di aprile sul tema "Valutazione e verifica delle competenze"](#) di Nicoletta Peluffo (9,42)

[Sintesi della discussione del mese di maggio sul tema "Comunicazione ed interazione fra partecipanti"](#) di Nicoletta Peluffo (9,42)

[Dalla distanza alla presenza: la formazione continua della comunità dei diplomati del Master Itals di 2° livello](#) di Paola Celentin (10,47)

[Sintesi della tavola rotonda fra Diplomatici del Master Itals di 2° livello e rappresentanti delle case editrici sulle pubblicazioni legate all'italiano per stranieri](#) di

Nicoletta Peluffo (10,47)

[Figura, ruolo, mansioni, criticità, formazione dell'insegnante di italiano LS](#) di Patrizia

Ceola (10,47)

[Soluzioni innovative nell'e-learning: l'insegnante "in ruolo" nelle comunità virtuali](#) di

Carmela Dell'Aria (10,47)

[Cultura e organizzazione d'impresa del Laboratorio Itals](#), di Giuseppe Maugeri (11.50)

IMMAGINI (USO DELLE)

[Lavorare sulle immagini per sviluppare la produzione linguistica](#) di Paolo Torresan (3,8)

[Ricostruzione cooperativa di una storia per immagini con compiti differenziati.](#)

[Attività per lo sviluppo della produzione orale](#) di Paolo Torresan (7,31)

[A caccia delle immagini. Attività per fissare il lessico](#) di Cecilia Barsottelli (7,31)

[Imparare l'italiano fotografando](#), di Laura Abeni, Ilaria Giuriola, Rita Moreschini (11,50)

INTERCULTURA E DIDATTICA DELLA CULTURA

Sale, Spezie, Seta. L' educazione interculturale a partire dal curriculum di Mara Dalle
Fratte (2,4)

**Storie di adolescenti in viaggio. Proposta di un percorso di didattica interculturale
attraverso il cinema** di Daniela Zanolin (2,5)

Coscienza interculturale e Teatro dell'Oppresso (TdO) di Roberto Mazzini (2,5)

Intercultura a scuola: la comunicazione di Elisa Bello (3,12)

Lo sviluppo della competenza comunicativa interculturale e l'uso del World Wide Web
di Claudia Ventura (5,22)

**La didattica della traduzione come strumento di approfondimento della competenza
linguistica e culturale in italiano LS** di Antonella Vignati (3,9)

Il plurilinguismo e l'insegnamento dell'italiano come L2 di Valeria Gullotti (6,27)

**Principi e principesse: la fiaba e l'adulto. Ipotesi di un percorso autobiografico come
strumento per una reale integrazione delle civiltà 'altre'** di Maura Della Valentina (5,17)

La competenza comunicativa interculturale e l'insegnamento delle lingue straniere di
Zorica Prnjat, Lorenzo Guglielmi (6,26)

**Educazione, lingua e didattica: l'esperienza del progetto interculturale "ci sono
anch'io"** di Paola Piras (6,27)

**La scuola italiana e le culture altre: contraddizione e speranze. A colloquio con
Stefano Allievi** di Barbara D'Annunzio, Paolo Torresan (6,27)

La prospettiva "co-culturale" e "co-azionale" nella glottodidattica complessa. A colloquio con Christian Puren di Manuela Derosas (7,28)

Feste italiane e intercultura: creazione di un sito web come mezzo di interazione tra docente di italiano e studente di cultura cinese di Giovanna Boscolo Caporale, Diego Perissinotto (7,29)

Cultura dal vivo: per un apprendimento in chiave interculturale attraverso il cinema italiano di Clelia Parvopassu e Anna Vitucci (8,35)

La città italiana tra luogo, rappresentazione e parola. Una proposta operativa per l'integrazione di educazione linguistica e interculturale nella classe di lingua italiana di Claudia Borghetti (8,36)

L'intercultura al plurale e la didattica della lingua di Matteo Chinosi (8,36)

Didattica della cultura in prospettiva esperienziale: nodi concettuali e orientamenti metodologici di Michele Daloso (9,40)

Tecnologie e tecniche inclusive per una linguistica interculturale di Sara Pisani (10,47)

L'uso dei cartelloni virtuali per sviluppare la competenza socioculturale in italiano LS di Paola Iasci (11, 48)

INTERLINGUA

Osservare l'interlingua. Un'esperienza di valutazione delle competenze in italiano L2 di Massimo De Lillo, Sabina Macchiavelli (9, 41)

ITALIANO L2

[Protocollo d'accoglienza](#) di Francesca Della Puppa (1, 1)

[Il territorio dell'Empolese-Valdelsa: un progetto per l'insegnamento dell'italiano L2](#) di Sandra Gracci (1,2)

[Studiare in italiano L2](#) di Maria Grazia Menegaldo (3,7)

[Protocollo per alunni stranieri: dalla accoglienza alla valutazione. L'esperienza dell'istituto comprensivo di Istrana \(TV\)](#) di Mara Dalle Fratte (3,7)

[L'inserimento degli alunni stranieri nelle scuole di Prato. Dinamiche e problematichità](#) di Marisa Pedrana (5,21)

[Il facilitatore linguistico: figura ponte tra l'allievo straniero e la scuola](#) di Greta Mazzocato (5,21)

[La predisposizione di materiale di studio facilitato e semplificato per alunni stranieri della scuola secondaria di I grado al fine di sostenere l'esame di stato](#) di Mauretta Ferrari (6,27)

[La didattica individualizzata per gli alunni stranieri: modelli e strumenti](#) di Raffaella Valgimigli (6,27)

[Didattica dell'accoglienza: le iniziative della scuola media Cecco Angiolieri \(Siena\)](#) di Antonella Filippone, Viola Gherardi, Giulia Maria Petrolini (7,29)

La stratificazione delle attività come strategia didattica nel laboratorio di italiano L2

di Lara Turetta (7,30)

I laboratori d'italiano e socializzazione in L2. Un percorso verso l'autonomia e la promozione del sé di Annalisa Brichese e Giulia Bortolon Guidolin (8,33)

La competenza lessicale nei processi di apprendimento L2 e all'interno del metodo didattico FICCS di Marianna Bolognesi (8,35)

Studiare la storia in L2 e riflettere sulla lingua: un'esperienza di semplificazione testuale e di analisi linguistica di Emanuela Melone, Lorella Poggiali (5,17)

Il linguaggio della storia attraverso il teatro. Diario di un laboratorio linguistico-teatrale di Alessandra Pettinelli (8, 37)

La didattica dell'italiano L2 in Molise: accoglienza, condivisione e ricerca di Annamaria Cacchione e Giuliana Fiorentino (9,39)

Gli esiti scolastici delle "seconde generazioni" nella scuola superiore: riflessioni e proposte di Sara Biscioni (10,47)

NT per l'ItalStudio di Nadia Moretti (10,47)

Teoria e prassi dell'italiano L2 come lingua per lo studio di Sonia Ambrosi (10, 47)

Modelli operativi e apprendenti di madrelingua e cultura distanti dall'italiano di Isabella Matteini (10, 47)

Un progetto di apprendimento della lingua italiana come L2 per donne migranti e i loro bambini di Sabina Salari (10, 47)

LETTERATURA E DIDATTICA DELLA LETTERATURA

[Come scegliere un brano letterario](#) di Piero Catizone (4,13)

[La poesia saltata. Per una definizione coerente di "neolirismo"](#) di Cesare Catà (4,13)

[Il livello retorico della lingua tra letteratura e comunicazione quotidiana](#) di Chiara Mussini, Maria Mussini (5,14)

LINGUISTICA DELL'ITALIANO

[Uno, nessuno, centomila, quale italiano insegnare?](#) di Matteo Santipolo (1,1)

[I verbi italiani nei rapporti d'accordo e reggenza: questione di rilievo nella padronanza della lingua italiana](#) di Márcia Marques Marinho Castro (8,36)

[L'italiano a Malta: quale lingua?](#) di Rosario Vitale (7,30)

[La dislocazione a destra nella didattica dell'italiano L2/LS: riflessioni e proposte didattiche](#) di Stefania Gavazzi (7,30)

[«Ma cos'è lo sto talian?»](#) di Giorgia Miazzo (11,50)

LINGUA MATERNA E LINGUA STRANIERA

[La didattica della traduzione come strumento di approfondimento della competenza linguistica e culturale in italiano LS](#) di Antonella Vignati (3,9)

[Nuove prospettive per la Glottodidattica. Conversazione con Paolo E. Balboni](#) di Rita Minello (3,10)

[Il metodo FICCS: "Full Immersion: Culture, Content, Service"](#) di Fiora Biagi, Lavinia Bracci, Antonella Filippone (6,24)

[Esempi di alternanze di codice nel discorso dell'insegnante e nella gestione delle attività](#) di Roberta Ferroni (6,25)

[L1 lingua serba \(e croata\) e italiano LS. sistemi verbali in contatto e transfer](#) di Lorenzo Guglielmi (6,26)

[Nomi di parentela in croato e italiano. Esempi di diversa articolazione della realtà](#) di Sandra Mardešić, Nada Županovic (6,26)

[Studenti serbofoni e croatofoni: lingue 'gemelle' e diversi fenomeni di transfer nell'apprendimento dell'italiano LS](#) di Lorenzo Guglielmi (6,26)

[In classe si parla solo italiano?](#) di Clelia Capua (8,33)

[L'eco della lingua materna](#) di Roberta Ferroni (8,35)

[Fra paesi, lingue e culture. Maria Franca Zuccarello e le sfide della traduzione.](#) di Jefferson Evaristo do Nascimento Silva. Charlene Marques Alves (9,38)

MICROLINGUE

Globalizzazione e nuovi bisogni linguistici. L'introduzione sperimentale di un corso di italiano per affari presso la Facoltà di Scienze bancarie ed Economia e Commercio dell'Università 'Braca Karic' di Alessandra Genovesi-Bogicevic (6,26)

Microlingue e bias. La cultura degli affari "dell'altro" in un corso di italiano economico LS di Alessandra Genovesi-Bogićević (8,33)

Didattica dell'italiano a manager di Serena Bedini (8,33)

Insegnare la microlingua dell'arte di Serena Bedini (8, 37)

Il Centro Linguistico di Ateneo di Venezia e il corso di lingua italiana a studenti di storia e storia dell'arte dell'Università di Warwick di Giuseppe Maugeri (9,40)

Microlingua e produzione orale: il video role-play per l'italiano economico di Alessandra Genovesi-Bogićević (10, 44)

Il profilo del seminarista come apprendente di italiano LS: i risultati di un sondaggio di Paolo Balmas (10, 45)

Il profilo del seminarista come apprendente di italiano L2: una proposta metodologica di Paolo Balmas (10, 46)

PROMOZIONE E DIDATTICA DELL'ITALIANO IN CONTESTI GEOGRAFICI SPECIFICI

[**Prospettive nell'insegnamento dell'italiano a discenti angloamericani**](#) di Monica Merli,
Fiorenza Quercioli (1,2)

[**L'italiano a Skopje. Intervista a Anastasija Gjurcinova**](#) di Roberta Barazza (3,12)

[**L'italiano a Sofia. A colloquio con Umberto Rinaldi**](#) di Lorenzo Guglielmi (5,17)

[**La promozione e la didattica dell'italiano in Egitto. A colloquio con Adelia Rispoli**](#) di
Paolo Torresan (5,22)

[**La promozione e la didattica dell'italiano in Libano. A colloquio con Nicola Firmani**](#) di
Paolo Torresan (5,22)

[**La promozione e la didattica dell'italiano in Giordania. A colloquio con Maria Laura
Iasci**](#) di Paolo Torresan (5,22)

[**L'Italia e l'italiano ad Atene**](#) di Maria Grazia Galluzzo (5,22)

[**L'insegnamento dell'italiano in Ungheria. A colloquio con Ezster Salamon**](#) di Roberta
Barazza (7,29)

[**La diffusione dell'italiano nei piccoli centri dell'Argentina: l'Associazione Dante
Alighieri di Las Flores. A colloquio con Angela Toma**](#) di Carolina di Siervi (7,29)

[**La promozione e la didattica dell'italiano negli Stati Uniti d'America. A colloquio con
Romana Capek-Habekovic**](#) di Franco Pauletto (6,24)

[**Progettare un corso di cultura italiana all'estero**](#) di Tiberio Snaidero (6,24)

L'insegnamento dell'italiano in Bosnia Erzegovina di Francesca Rolandi, Lorenzo Guglielmi (6,26)

Talo Italiassa: un esempio di promozione della lingua italiana di Adriana Frisenna (6,24)

Balcani, un presente remoto. Alcune coordinate culturali per insegnanti di lingua italiana di Lorenzo Guglielmi (6,26)

Lo scambio scolastico nella promozione della lingua e della cultura italiana in Macedonia di Kristina Ljubisavljevic (6,26)

Il concorso nazionale di lingua italiana in Serbia: analisi di un percorso e prospettive di Danijela Đorovic, Katerina Zavišin, Lorenzo Guglielmi (6,26)

Vivere la lingua con sentimento: studenti nordamericani alla scoperta della comunità italiana di Luisa Canuto (7,28)

La promozione della lingua e della cultura italiana a Melbourne. A colloquio con Stefano Fossati di Giuseppe Maugeri (7,30)

L'italiano in Tunisia: situazione attuale e prospettive future di Cristina Dalla Vecchia (8,33)

La promozione della lingua e della cultura Italiana a Seul. A colloquio con Lucio Izzo di Giuseppe Maugeri (8,35)

La mezzaluna e le stelle. Proposte culturali europee nel mondo arabo: il caso Giordania di Mattia Savia Matilde Sciarrino (8,35)

La promozione della lingua e della cultura italiana a Tokyo. A colloquio con Edoardo Crisafulli. di Giuseppe Maugeri (9,38)

L'insegnamento/apprendimento dell'italiano in Camerun. Le ragioni di una dimensione formativa di Bikitik Hyppolite Mathias (9,38)

An Italian Summer. Programmare un corso estivo di italiano negli Stati Uniti di Silvia Bassi (9, 41)

Nuove prospettive per la diffusione dell'italiano all'estero: il caso della Bulgaria di Paola Del Giudice (9,41)

Il profilo del docente di italiano in Messico. A colloquio con Franca Bizzoni e Sabina Longhitano di Manuela Derosas (10,43)

L'italiano a Cuba. A colloquio con Giuseppina Moscatelli e Regla Arango di Paolo Torresan (10,43)

L'italiano in Guatemala. A colloquio con Erica Berra di Paolo Torresan (10,43)

L'italiano in El Salvador. A colloquio con Mauro Decarlini di Barbara Gramegna (10,43)

La promozione e la didattica dell'italiano in Honduras. Il Centro para el Desarrollo de Competencias Lingüísticas. A colloquio con Teresa Christine Hobbs di Giovanna Sciuti Russi (10,43)

L'italiano in Costa Rica. A colloquio con Annamaria Rimolo di Camila Paula Camilotti (10,43)

La competenza comunicativa in italiano di apprendenti arabofoni in contesto guidato e in contesto spontaneo: un confronto di Ali Al-Ali (10,46)

Corsi di lingua italiana a Luanda (Angola): quale futuro? di Laura Cusimano (10,47)

L'organizzazione e la promozione della lingua e cultura italiane all'estero: dalla teoria alla pratica di Clelia Capua (10,47)

Modelli operativi e apprendenti di madrelingua e cultura distanti dall'italiano di Isabella Matteini (10, 47)

Studiare italiano all'estero due ore alla settimana: analisi dei bisogni, difficoltà e sperimentazione di possibili percorsi di Ferruccio Pastore (11,49)

L'importanza di un inserimento più strutturato dell'insegnamento della fonetica nelle classi universitarie americane: testi e nuove tecnologie a confronto di Ada Bertini Bezzi (11,49)

PSICOPEDAGOGIA

Il metodo suggestopedico di Roberta Ferencich (1,1)

Costruttivismo sociale di Marianna Del Prà (1,2)

Empatia in classe di Rebecca Montagnino (2,4)

Yoga e insegnamento linguistico di Mario Cistulli (3,8)

Apprendimento ed insegnamento secondo la Teoria della Gestalt [I] di Mario Polito (3,9)

Apprendimento ed insegnamento secondo la Teoria della Gestalt [II] di Mario Polito (3,10)

Insegnare la seconda lingua: questione di intelligenze? Come strutturare una classe alla luce degli insegnamenti di Howard Gardner e di Maria Montessori di Gabriella Cinguetti (5,18)

L'intelligenza emozionale nella classe di lingua di Ana Robles (5,18)

Metacognizione e apprendimento linguistico. A colloquio con Luciano Mariani di Paolo Torresan (5,18)

Intelligenze multiple: il tramonto di una moda? di John White (5,18)

Teoria in pratica: L'Accelerated Learning di Paola Vettorel (5,19)

Proposte didattiche basate sugli stili di apprendimento (modelli VAK e Felder-Silverman) di Paola Ugolini (5,19)

Motivazione come autoregolazione. A colloquio con Jesús Alonso Tapia di Paolo Torresan (5,19)

Novità sul versante umanistico. A colloquio con Mario Rinvoluceri di Paolo Torresan (3,8)

Il ruolo della motivazione nell'apprendimento dell'italiano LS da parte di adulti: una ricerca azione in un contesto militare emiratino [I] di Alessia Tarantino (6,27)

Il ruolo della motivazione nell'apprendimento dell'italiano LS da parte di adulti: una ricerca azione in un contesto militare emiratino [II parte] di Alessia Tarantino (7,28)

Emotopedia e apprendimento linguistico. A colloquio con Luis Machado di Paolo Torresan (7,30)

Del valore del tutto e della parte. Educare allo sguardo di Paolo Torresan (9,38)

Strategie metacognitive per lo sviluppo di competenze nella produzione scritta di migranti: gli esiti di una ricerca-azione di Ilaria Pezzola (11,48)

Vygotskij: apprendimento di una lingua seconda e stratificazione del compito linguistico di Martina Brazzolotto (11,49)

La memorizzazione del lessico: dalla Working Memory alla Memoria a Lungo Termine
di Ioanna Nektaria Giannaraki e Manuela Monaco (11,50)

QUADRO COMUNE DI RIFERIMENTO

L'Unità Didattica alla luce del modello di comunicazione linguistica del Quadro Comune Europeo di Jovica Mikić (7,28)

Il livello C2 del Quadro Comune Europeo per studenti stranieri in mobilità: resoconto di una sperimentazione di Paola Celentin, Carmen Zannol, Frisan Erika (9,40)

RICERCA EDUCATIVA

La pratica del costruttivismo in ambito educativo. Uno studio di ricerca-azione su gruppo di lavoro di bambini della scuola elementare San Filippo Neri, Bolzano di Sabina Salari (10,46)

Da docente a ricercatore: una proposta di lavoro di Jaime Magos Guerrero (10, 47)

[La Ricerca-Azione: un approccio plurale](#) di Maria De Luchi (10, 47)

SEMIOTICA

[L'Unità di Apprendimento come unità di lettura mediale. Intorno all'utilità di alcuni concetti della semiotica nell'ambito dell'educazione linguistica](#) di Nicola Balata (10,46)

TEATRO

[Coscienza interculturale e Teatro dell'Oppresso \(TdO\)](#), di Roberto Mazzini (2,5)

[Il teatro in classe: Alcune proposte didattiche](#), di Rosario Arnone (2,5)

[Mark Almond spiega il Drama Approach](#) di Paolo Torresan (3,8)

[Il teatro come aiuto per crescere e per apprendere l'italiano. Diario di un'assistente di lingua in Francia \(I parte\)](#) di Daniela Bertocci (8,33)

[Il teatro come aiuto per crescere e per apprendere l'italiano. Diario di un'assistente di lingua in Francia \(II parte\)](#) di Daniela Bertocci (8,35)

[Che cos'è la Psicodrammaturgia Linguistica? A colloquio con Aurora Florida](#) di Paolo Torresan (10,46)

"Scioglilingua": lingue e laboratori creativi di Ilaria Cardascia (10,47)

TECNOLOGIE

Power Point: uno stimolo in più per la produzione scritta di Piera Buono (2,4)

Risorse tecnologiche per l'insegnamento/apprendimento di una L2/LS attraverso le canzoni: suggerimenti per l'italiano di Rita Pasqui (2,6)

Internet nell'insegnamento della lingua straniera: WebQuest per un'unità di geografia nella scuola media di Rita Grassato (2,6)

Che cosa c'è da salvare nell'idea di costruire un sito web nella classe di lingua di Leonardo Gandi (2,6)

Attività lessicali per classi ad abilità miste. Due strumenti di facile utilizzo: Eclipse Crossword & Puzzlemaker di Paolo Torresan (2,6)

Progettazione di un web forum come ambiente di apprendimento in rete dell'italiano come lingua straniera di Daniela Gallucci (3, 11)

Creare un maze (labirinto attivo) di Rita Grassato (3, 11)

Didattizzazione dell'Internet Tandem di Roberta Di Girolamo (3,11)

Moodle, molto più di un'aula virtuale di Francesco Della Valle (3,11)

Progetto itali@rgentina: quando l'intercultura va online di Michele Blandino, Magdalena Catalina Bussone, Anna Maria Giuffrida (3, 11)

[La radio che si vede](#) di Rita Grassato (5,16)

[Lo sviluppo delle mappe concettuali e l'architettura della memoria](#) di Mario Cardona (5,16)

[Destinazione Sardegna. Percorso multimediale per l'apprendimento dell'italiano in prospettiva interculturale degli studenti Erasmus](#) di Cristina Ranchetti (5,16)

[Progetto Binario Dante. Supporti didattici per l'apprendimento online dell'italiano da parte di bambini argentini](#) di Patricia Ossola, Sandra Gioino, Maria Cristina Busso (5,16)

[Nuove tecnologie didattiche in contesto non formale](#) di Rita Checchin, Chiara Giannoni, Fernanda Lobina (5,22)

[EU Elearning Conference 2006, la tecnologia che migliora l'apprendimento](#) di Gianluigi Bodi (5,21)

[Guided Tour e caccia al tesoro: attività interattive per lo sviluppo delle abilità di ricerca in internet](#) di Rita Grassato (5,21)

[L'uso del blog nella didattica dell'italiano: l'esempio di Adgblog](#) di Serena Bedini, Roberto Balò, Lorenzo Capanni, Cecilia Pontenani (5,21)

[Il computer e internet nella didattica dell'italiano LS: la dimensione greca](#) di Elly Carrano (5,21)

[Gli usi didattici del wiki per l'apprendimento collaborativo e cooperativo nell'italiano L2/LS: l'esempio di ADGWIKI](#) di Serena Bedini, Roberto Balò (6,25)

[Discorsività integrate. L'utilizzo integrato di testo letterario e ipertesto nell'insegnamento dell'italiano LS](#) di Francesca Magnoni (8, 37)

Creazione di un sito web per l'insegnamento dell'italiano LS con un approccio innovativo e divertente di Charmaine Mercieca (8, 37)

Nuove tecnologie per la didattica dell'italiano microlinguistico LS in corsi universitari
di Danijela Đorović, Alessandra Genovesi-Bogićević (9,38)

Percorso multimediale di italiano A1 su Moodle: dalla progettazione all'erogazione, dal monitoraggio alla revisione di Cristiana Cervini, Anabel Valdivieso (9,39)

"Italiano in rete" di Anna Toscano (9,39)

"Destination Parma": architettura, obiettivi e fruizione del progetto di un modulo online per gli studenti stranieri di Greta Bertolotti (9,39)

Dal quotidiano cartaceo al giornale online: le caratteristiche testuali e linguistiche dell'articolo di giornale in un percorso per studenti universitari di italiano L2 di
Patrizia Bacchelli, Liliana Losi (9,40)

Approccio ai media nella didattica. Appunti su un saggio di Ornella Martini di Nicola
Balata (9, 41)

Microlingua e produzione orale: il video role-play per l'italiano economico di
Alessandra Genovesi-Bogićević (10, 44)

Progettazione di materiali didattici 2.0 di lingua italiana per stranieri adulti di
Gregorio Vaccarone (10, 44)

Tecnologie e tecniche inclusive per una linguistica interculturale di Sara Pisani (10,47)

NT per l'ItalStudio di Nadia Moretti (10,47)

L'uso dei cartelloni virtuali per sviluppare la competenza socioculturale in italiano LS

di Paola Iasci (11, 48)

Un viaggio interattivo nelle città italiane: lingua e cultura vivono una Second Life di

Chiara Pizzato e Gaia Fior (11, 49)

UNIVERSITÀ

Fantasie in italiano. Uno spunto per l'insegnamento della lingua italiana a gruppi di studenti aderenti al progetto Socrates/Erasmus di Tommaso Meldolesi (3,10)

Destinazione Sardegna. Percorso multimediale per l'apprendimento dell'italiano in prospettiva interculturale degli studenti Erasmus di Cristina Ranchetti (5,16)

Globalizzazione e nuovi bisogni linguistici. L'introduzione sperimentale di un corso di italiano per affari presso la Facoltà di Scienze bancarie ed Economia e Commercio dell'Università 'Braca Karic' di Alessandra Genovesi-Bogicevic (6,26)

L'apprendimento auto-diretto all'università: una proposta didattica di Marta Guitart (8,36)

Corsi di lingua e cultura italiana: il ruolo dei CLA e l'esempio dell'Università per Stranieri di Siena di Antonella Benucci (9,39)

"Italiano in rete" di Anna Toscano (9,39)

"Destination Parma": architettura, obiettivi e fruizione del progetto di un modulo online per gli studenti stranieri di Greta Bertolotti (9,39)

[**Dal quotidiano cartaceo al giornale online: le caratteristiche testuali e linguistiche dell'articolo di giornale in un percorso per studenti universitari di italiano L2**](#) di

Patrizia Bacchelli, Liliana Losi (9,40)

[**Il Centro Linguistico di Ateneo di Venezia e il corso di lingua italiana a studenti di storia e storia dell'arte dell'Università di Warwick**](#) di Giuseppe Maugeri (9,40)

[**Ricerca-Azione: tecniche per incidere sulle dinamiche di relazione in una classe Erasmus di italiano L2**](#) di Assunta Giuseppina Zedda (9,40)

[**Il livello C2 del Quadro Comune Europeo per studenti stranieri in mobilità: resoconto di una sperimentazione**](#) di Paola Celentin, Carmen Zannol, Frisan Erika (9,40)

[**Quali possibili Unità di Lavoro e strumenti NT nei corsi per studenti Erasmus**](#) di Elena Laura Baratono (10,47)

[**Il lettore del governo italiano nelle università straniere: alla ricerca di una seconda giovinezza**](#) di Mattia Savia Matilde Sciarrino (10,47)

VALUTAZIONE E TESTING

[**Il testing linguistico: a che punto siamo?**](#) di Anna Lia Proietti (3,12)

[**L'AP, il nuovo esame ufficiale di italiano negli Stati Uniti: breve analisi linguistica**](#) di Stefano Rastelli (3,12)

[**Livelli di proficiency della produzione orale in italiano: esempi dal Consiglio d'Europa. Un'esperienza di calibrazione**](#) di Alberta Novello (6,25)

Permesso CE per soggiornanti di lungo periodo: introdotto il test di italiano.

Rassegna stampa commentata di Gabriella Friso (8, 37)

Il test di lingua italiana "scritta" per gli stranieri di Arcangela Mastromarco (9,38)